

FRANZ LEHÁR

ILOINEN LESKI

LIBRETTO Victor Léon ja Leo Stein Henri Meilhac'n komedian pohjalta/
av Victor Léon och Leo Stein efter en komedi av Henri Meilhac

SUOMENNOS/ÖVERSÄTTNING TILL FINSKA Jussi Tapola, 2007

14.5.2008 klo/kl 19.00
5. esitys ensi-illan jälkeen
5 föreställningen efter premiären

Ensi-ilta Suomen Kansallisoopperassa
Premiär på Finlands Nationalopera
3.5.2008



OOPPERA
SUOMEN KANSALLISOOPPERA

FRANZ LEHÁR

ILOINEN LESKI

Glada änkan

Kolminäytöksinen operetti/Operett i tre akter

MUSIIKINJOHTO/DIRIGENT **Atso Almila**

OHJAUS/REGI **Jussi Tapola**

LAVASTUS JA PUVUT/SCENOGRAFI OCH KOSTYMER **Anna Kontek**

KOREOGRAFIA/KOREOGRAFI **Juhani W. Rytkölä**

VALAISTUS/LJUSPLANERING **Olli-Pekka Koivunen**

ÄÄNISUUNNITTELU/LJUDPLANERING **Petteri Laukkanen**

PARONI/BARON MIRKO ZETA, **Jukka Romu**
Pontevedron suurlähettiläs Pariisissa/
Pontevedros ambassadör i Paris

VALENCIENNE, **Anna-Kristiina Kaappola**
hänen nuori pariisilainen vaimonsa/
hans unga parisiska hustru

KREIVI DANILO DANILOVITŠ, **Jyrki Anttila**
lähetystösihteeri (jos ei ole Maximissa)/
GREVE DANILO DANILOWITSCH
ambassadsekreterare (då han inte är på Maxim)

HANNA GLAVARI, **Tove Åman**
pontevedrolaisen hovipankkiirin nuori leski/
den pontevedrinske hovbankirens unga änka

CAMILLE DE ROSILLON, **Juha Riihimäki**
lemmekäs aatelispoika/kärlekskrank adelsyngling

VARAKREIVI/VIKOMTEN CASCADE, **Marko Puustinen**
pariisilainen seikkailija/parisisk äventyrare

RAOUL DE ST. BRIOCHE, **Jussi Miilunpalo**
nuorempi seikkailija/yngre äventyrare

BOGDANOVITŠ, Pontevedron konsuli/
BOGDANOWITSCH, Pontevedros konsul **Heikki Aalto**

SYLVIANE, hänen vaimonsa/hans hustru **Riitta Ullgrén**

KROMOV, mustasukkainen lähetystöneuvos/ Jeremias Erkkilä
legationsråd, svartsjuk man

OLGA, hänen vaimonsa/hans hustru Minna Kesäläinen

PRITŠITŠ, vanha eversti, sotilasattasea/ Kyösti Silvennoinen
PRITSCHITCH, gammal överste, militärattaché

PRASKOVIA, hänen vaimonsa/hans hustru Salla Leponiemi

NJEGUS, lähetystön kanslisti/ Matti Pasanen
kanslist vid ambassaden

Maxim's-kabareen tyttöjä/Grisetter på kabaré Maxim's
Pariisilaista ja pontevedrolaista seurapiiriä, palvelusväkeä ym/
Parisisk och pontevedrinsk societet, tjänstefolk, mm.

Laura Frösen, Hanna Haartemo, Hanna Heikkinen, Lotta Hämäläinen,
Elli Isokoski, Minna Liimatainen, Emilia Niiniketo, Pihla Palteisto
Timo Makkila, Marko Sunila

Suomen Kansallisoopperan kuoro/Finlands Nationaloperans kör
Suomen Kansallisoopperan orkesteri/Finlands Nationaloperans orkester

Lavastus- ja pukusuunnittelijan assistentti/Scenografi- och kostymassistentter
Nicolina Rokicki, Karolina Gerasik
Valaistussuunnittelijan assistentti/Ljussättarens assistent Elina Romppainen

Suomenkielinen teksti tekstityslaitteessa/Finsk text i textmaskinen Jaana Kuorinka
Ruotsinkielinen käännös tekstityslaitteessa/Svensk text i textmaskinen Karin Nynäs-Aspö

Väliaika 1. näytöksen jälkeen/Paus efter akt 1.
Näytäntö päättyy n. klo 21.40/Föreställningen slutar ca. kl. 21.40

Esityksen kuvaaminen ja musiikin taltioiminen on ehdottomasti kielletty.
Fotografering och bandinspelning under föreställning är icke tillåtet.

TAITEILIJATREFFIT esityksen jälkeen päälämpiön eteläpäädyssä.
Paikalla solistit Tove Åman, Jyrki Anttila ja Anna-Kristiina Kaappola sekä tiedottaja Johanna Järventaus.
KONSTNÄRSTRÄFF i huvudfoajén direkt efter föreställningen.
Tove Åman, Jyrki Anttila, Anna-Kristiina Kaappola och informatören Johanna Järventaus.

